

INTRODUCTION

International Design Competition for Students 国際学生デザインコンペティション



The International Design Competition is organized in association with CUMULUS KYOTO 2008 International Design Conference, which will be held in Kyoto in March 2008. This competition is open to students of Cumulus member schools and students of undergraduate, graduate and advanced vocational schools for art and design in the host country Japan.

"Regardless of genre, 'Happiness' is the ultimate goal behind designs which are continuously being submitted from all over the world." This is the overall theme of the competition, under which the organizer invites proposals that include the student's point of view, and presents awards to those students who come up with revolutionary, enterprising, and innovative proposals. These design proposals should not relate just to forms, styles, descriptions or expressions. It is expected that they are worth being exhibited in public at the International Design Conference and will have some impact on the international design market.

このコンペティションは京都国際デザイン会議クムルス 2008 開催に合わせ、クムルス加盟校の学生と、開催国である日本の芸術系・デザイン系大学、大学院、専修学校等の学生を対象とした国際デザインコンペティションです。

"分野を問わず、全世界で提案され続けているデザインの最終的ゴールは「しあわせ」にある" というコンペティションの主旨に対して学生の視点から提案を募集し、画期的、挑戦的、革新的提案に対して、賞を贈るものです。また、それらデザイン提案は単なる形やスタイル、描写、表現にとどまるものではなく、国際デザイン会議で発表されるだけの価値をもち、今後の国際デザインの市場に影響を与えることを期待するものです。

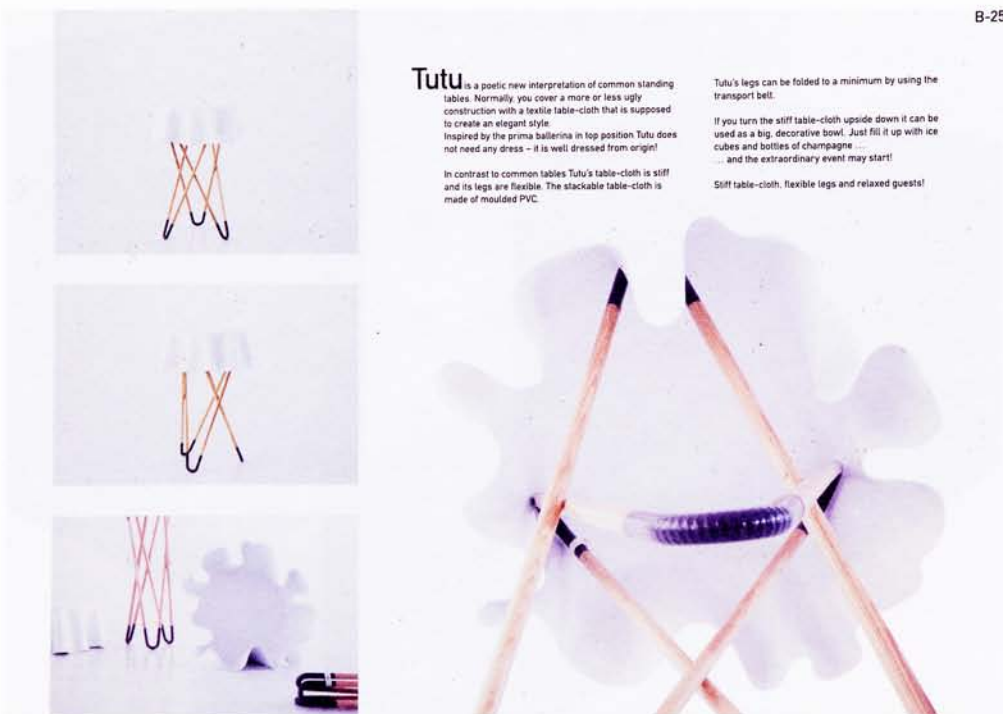
TRADITION

Tutu

チュチュ



Torsten KLOCKE
Germany
Burg Giebichenstein
Hochschule für Kunst und
Design Halle



Tutu is a poetic new interpretation of common standing tables. Normally, you cover a more or less ugly construction with a textile table-cloth that is supposed to create an elegant style. Inspired by the prima ballerina in top position Tutu does not need any dress – it is well dressed from origin!

In contrast to common tables Tutu's table-cloth is stiff and its legs are flexible. The stackable table-cloth is made of moulded PVC.

Tutu's legs can be folded to a minimum by using the transport belt.

If you turn the stiff table-cloth upside down it can be used as a big, decorative bowl. Just fill it up with ice cubes and bottles of champagne ... and the extraordinary event may start!

Stiff table-cloth, flexible legs and relaxed guests!

B-25

Tutu is a poetic new interpretation of common standing tables. Normally, you cover a more or less ugly construction with a textile table-cloth that is supposed to create an elegant style. Inspired by the prima ballerina in top position Tutu does not need any dress – it is well dressed from origin. In contrast to common tables Tutu's table-cloth is stiff and its legs are flexible.

チュチュはありふれたテーブルの詩的で新しい解釈である。通常、あまり見ばえのないテーブル本体にはテーブルクロスをかけて隠してしまう。トップクラスのプリマバレリーナのように、チュチュは飾りを必要としない。本体がドレスアップしているからである。普通のテーブルとは違いチュチュのテーブルクロスは堅く、その足はフレキシブルである。

Production: Kyoto Seika University Cumulus Organizing Office
Date of Publication: March 28, 2008
Supervisor: MATSUTANI Shojun
Editors: KUROKI Minako, TAKAYAMA Shoko, TSUKAMOTO Rena
Supervisor of Translation: Ken ROGERS
Designer: TAKAHASHI Toru
Cover Designer: TOYONAGA Seiji
Photographer: FUJIWARA Chu
DTP Director: SUGI Misaho (Toppan TANC)
ALUGLAS Cover: Toppan Prosprint Co., Ltd.
Print and Binding: Toppan Printing Co., Ltd., Toppan Prosprint Co., Ltd.
Publisher: Kyoto Seika University
137 Iwakura-Kino-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8588 Japan

No part of this publication may be reproduced in any forms excluding the exception defined by the Copyright Act.

制作: 京都精華大学 Cumulus 事務局
発行日: 2008年3月28日
発行人: 松谷昌順
編集: 黒木実奈子・高山祥子・塚本玲奈
翻訳ディレクター: ケン・ロジャース
デザイン: 高橋トオル
カバーデザイン: 豊永政史
フォトグラファー: 藤原 忠
DTPディレクター: 杉美沙保 (凸版印刷 TANC)
アルガラスカバー製作: 株式会社トッパンプロスプリント
印刷・製本: 凸版印刷株式会社, 株式会社トッパンプロスプリント
発行: 京都精華大学
〒606-8588 京都市左京区岩倉木野町137

本書の全部または一部を無断で複写複製 (コピー) することは著作権法上での例外を除き、禁じられています。

© Kyoto Seika University